TADOKU JUNIOR 動物のなぜなに（バージェス） ★★★★☆ ながい 1856語

Jenny Wren Gives Peter Rabbit an Idea

ミソサザイのジェニー、ピーターラビットにちえをさずける

Thornton W. Burgess（1920年の本） 原文そのまま 朗読：Jude Somers

人の声の朗読
を聞く・Web版

どんなおはなし？ キツネのレディからあやうくにげたピーター。ミソサザイのジェニーに「泳ぐいとこがいるのよ」と言われ、しぜんのおかあさんの学校に通うことにします。



“As sure as you're alive now, Peter Rabbit, some day I will catch you,” snarled Reddy Fox, as he poked his black nose in the hole between the roots of the Big Hickory-tree which grows close to the Smiling Pool. “It is lucky for you that you were not one jump farther away from this hole.”

Peter, safe inside that hole, didn't have a word to say, or, if he did, he didn't have breath enough to say it. It was quite true that if he had been one jump farther from that hole, Reddy Fox would have caught him. As it was, the hairs on Peter's funny white tail actually had tickled Reddy's back as Peter plunged frantically through the root-bound entrance to that hole. It had been the narrowest escape Peter had had for a long, long time. You see, Reddy Fox had surprised Peter

nibbling sweet clover on the bank of the Smiling Pond, and it had been a lucky thing for Peter that that hole, dug long ago by Johnny Chuck's grandfather, had been right where it was. Also, it was a lucky thing that old Mr. Chuck had been wise enough to make the entrance between the roots of that tree in such a way that it could not be dug any larger.

Reddy Fox was too shrewd to waste any time trying to dig it larger. He knew there wasn't room enough for him to get between those roots. So, after trying to make Peter as uncomfortable as possible by telling him what he, Reddy, would do to him when he did catch him, Reddy trotted off across the Green Meadows. Peter remained where he was for a long time. When he was quite sure that it was safe to do so, he crept out and hurried, lipperty-lipperty-lip, up to the Old Orchard. He felt that that would be the safest place for him, because there were ever so many hiding places in the old stone wall along the edge of it.

When Peter reached the Old Orchard, who should he see but Jenny Wren. Jenny had arrived that very morning from the Sunny South where she had spent the winter. “Tut, tut, tut, tut, tut!” exclaimed Jenny as soon as she saw Peter. “If here isn't Peter Rabbit himself! How did you manage to keep out of the clutches of Reddy Fox all the long winter?”

Peter chuckled. “I didn't have much trouble with Reddy during the winter,” said he, “but this very morning he so nearly caught me that it is a wonder that my hair is not snow white from fright.” Then he told Jenny all about his narrow escape. “Had it not been for that handy hole of Grandfather Chuck, I couldn't possibly have escaped,” concluded Peter.

Jenny Wren cocked her pert little head on one side, and her sharp little eyes snapped. “Why don't you learn to swim, Peter, like your cousin down in the Sunny South?” she demanded. “If he had been in your place, he would simply have plunged into the Smiling Pool and laughed at Reddy Fox.”

Peter sat bolt upright with his eyes very wide open. In them was a funny look of surprise as he stared up at Jenny Wren. “What are you talking about, Jenny Wren?” he demanded. “Don't you know that none of the Rabbit family swim unless it is to cross the Laughing Brook when there is no other way of getting to the other side, or when actually driven into the water by an enemy from whom there is no other escape? I can swim a little if I have to, but you don't catch me in the water when I can stay on land. What is more, you won't find any other members of my family doing such a thing.”

“Tut, tut, tut, tut, Peter!” exclaimed Jenny Wren in her sharp, scolding voice. “Tut, tut, tut, tut! For a fellow who has been so curious about the ways of his feathered neighbors, you know very little about your own family. If I were in your place I would learn about my own relatives before I became curious about my neighbors. How many relatives have you, Peter?”

“One,” replied Peter promptly, “my big cousin, Jumper the Hare.”

Jenny Wren threw back her head and laughed and laughed and laughed. It was a most irritating and provoking laugh. Finally Peter began to lose patience. “What are you laughing at?” he demanded crossly. “You know very well that Jumper the Hare is the only cousin I have.”

Jenny Wren laughed harder that ever.

“Peter!” she gasped. “Peter, you will be the death of me. Why, down in the Sunny South, where I spent the winter, you have a cousin who is more closely related to you than Jumper the Hare. And what is more, he is almost as fond of the water as Jerry Muskrat. He was called the Marsh Rabbit or Marsh Hare, and many a time I have watched him swimming about by the hour.”

“I don't believe it!” declared Peter angrily. “I don't believe a word of it. You are simply trying to fool me, Jenny Wren. There never was a Rabbit and there never will be a Rabbit who would go swimming for the fun of it. I belong to the Cottontail branch of the Hare family, and it is a fine family if I do say so. My

cousin Jumper is a true Hare, and the only difference between us is that he is bigger, has longer legs and ears, changes the color of his coat in winter, and seldom, if ever, goes into holes in the ground. The idea of trying to tell me I don't know about my own relatives."

Jenny Wren suddenly became sober. "Peter," said she very earnestly, "take my advice and go to school to Old Mother Nature for awhile. What I have told you is true, every word of it. You have a cousin down in the Sunny South who spends half his time in the water. What is more, I suspect that you and Jumper have other relatives of whom you've never heard. Such ignorance would be laughable if it were not to be pitied. This is what comes of never having traveled. Go to school to Old Mother Nature for a while, Peter. It will pay you." With this, Jenny Wren flew away to hunt for Mr. Wren that they might decide where to make their home for the summer.

Peter tried to believe that what Jenny Wren had told him was nothing but a story, but do what he would, he couldn't rid himself of a little doubt. He tried to interest himself in the affairs of the other little people of Old Orchard, but it was useless. That little doubt kept growing and growing. Could it be possible that Jenny Wren had spoken the truth? Could it be that he really didn't know what relatives he had or anything about them? Of course Old Mother Nature could tell him all he wanted to know. And he knew that whatever she might tell him would be true.

Finally that growing doubt, together with the curiosity which has led poor Peter to do so many queer things, proved too much for him and he started for the Green Forest to look for Old Mother Nature. It didn't take long to find her. She was very busy, for there is no time in all the year when Old Mother Nature has quite so much to do as in the spring.

"If you please, Old Mother Nature," said Peter timidly but very politely, "I've some questions I want to ask you."

Old Mother Nature's eyes twinkled in a kindly way. “All right, Peter,” she replied. “I guess I can talk and work at the same time. What is it you want to know?”

“I want to know if it is true that there are any other members of the Rabbit and the Hare family besides my big cousin, Jumper, who lives here in the Green Forest, and myself.”

Old Mother Nature's eyes twinkled more than ever. “Why, of course, Peter,” she replied. “There are several other members. You ought to know that. But then, I suppose you don't because you never have traveled. It is surprising how little some folks know about the very things they ought to know most about.”

Peter looked very humble and as if he felt a little bit foolish. “Is—is—is it true that way down in the Sunny South I have a cousin who loves to spend his time in the water?” stammered Peter.

“It certainly is, Peter,” replied Old Mother Nature. “He is called the Marsh Rabbit, and he is more nearly your size, and looks more like you, than any of your other cousins.”

Peter gulped as if he were swallowing something that went down hard. “That is what Jenny Wren said, but I didn't believe her,” replied Peter meekly. “She said she had often watched him swimming about like Jerry Muskrat.”

Old Mother Nature nodded. “Quite true. Quite true,” said she. “He is quite as much at home in the water as on land, if anything a little more so. He is one member the family who takes to the water, and he certainly does love it. Is there anything else you want to know, Peter?”

Peter shifted about uneasily and hesitated. “What is it, Peter?” asked Old Mother Nature kindly. “There is nothing in the Great World equal to knowledge, and if I can add to your store of it I will be very glad to.”

Peter took heart. “If—if you please, Mother Nature, I would like to learn all about my family. May come to school to you every day?”

Old Mother Nature laughed right out. “Certainly you may go to school to me, old Mr. Curiosity,” said she. “It is a good idea; a very good idea. I'm very busy, as you can see, but I'm never too busy to teach those who really want to learn. We'll have a lesson here every morning just at sun-up. I can't be bothered any more to-day, because it is late. Run along home to the dear Old Briar-patch and think up some questions to ask me to-morrow morning. And, by the way, Peter, I will ask YOU some questions. For one thing I shall ask you to tell me all you know about your own family. Now scamper along and be here to-morrow morning at sun-up.”

“May I bring my cousin, Jumper the Hare, if he wants to come?” asked Peter, as he prepared to obey Old Mother Nature.

“Bring him along and any one else who wants to learn,” replied Old Mother Nature kindly.

Peter bade her good-by in his most polite manner and then scampered as fast as he could go, lipperty-lipperty-lip, to the dear Old Briar-patch. There he spent the remainder of the day thinking up questions and also trying to find out how much he really did know about his own family.

「いいか、ピーターラビット。おまえが生きているのと同じくらいたしかに、いつかきっとつかまえてやるからな」と、キツネのレディはうなりながら、ほほえみ池のすぐそばに生えている大きなヒッコリーの木の、根と根のあいだの穴に黒い鼻をつっこみました。「この穴からあとひととびでもはなれていなくて、運がよかったな」

穴の中で無事だったピーターは、言いかえすことばが一つもありませんでした。もしあったとしても、それを言うだけの息が残っていなかったのです。たしかに、もしあとひととびでも穴から遠かったら、ピーターはキツネのレディにつかまっていたでしょう。じっさい、ピーターが根のからみついた入り口に必死でとびこんだとき、ピーターのおかしな白いしっぽの毛が、レディのせなかをくすぐったほどでした。ピーターにとって、こんなにきわどいにげ方をしたのは、ずいぶん長いあいだなかったことでした。じつは、ピーターがほほえみ池の岸であまいクローバーをかじっていたところを、キツネのレディにふいをつかれたのです。ずっと昔にウッドチャックのジョニーのおじいさんがほったあの穴が、ちょうどそこにあったのは、ピーターにとって運のいいことでした。それに、年をとったチャックじいさんが、かしこくも、ほって広げられないように木の根のあいだに入り口をつくっておいたのも、運のいいことでした。

キツネのレディはぬけめがないので、穴を広げようとして時間をむだにしたりはしませんでした。根と根のあいだには、自分が通れるだけのすきまがないとわかっていたのです。そこでレディは、つかまえたらどんな目にあわせてやるかを話して、できるだけピーターをいやな気持ちにさせてから、みどりの草原をとことこ歩いていきました。ピーターは長いあいだ、そのままじっとしていました。もうだいじょうぶだとすっかりたしかめてから、そっとはい出して、ぴょんぴょこぴょんと、古いりんご園へいそぎました。そこがいちばん安全だと思ったのです。りんご園のはしにそって続く古い石がきには、かくれる場所がとてもたくさんあったからです。

ピーターが古いりんご園に着くと、なんと、そこにいたのはミソサザイのジェニーでした。ジェニーは、冬をすごした南の国から、ちょうどその朝もどってきたところでした。「チッ、チッ、チッ、チッ、チッ！」ジェニーはピーターを見るなり声をあげました。「まあ、ピーターラビットその人じゃないの！長い冬のあいだ、いったいどうやってキツネのレディにつかまらずにすんだの？」

ピーターはくすくすわらいました。「冬のあいだは、レディのことでそれほどこまらなかったんだ」とピーターは言いました。「でも、けさはもう少しでつかまるところでね。こわさで毛がまっ白にならなかったのがふしぎなくらいさ」それからピーターは、きわどくにげたいきさつを、ジェニーにすっかり話しました。「チャックじいさんのあの便利な穴がなかったら、ぜったいににげられなかったよ」とピーターは話を終えました。

ミソサザイのジェニーは、生意気そうな小さな頭をかしげ、するどい小さな目をきらりと光らせました。「ピーター、どうして泳ぎをおぼえないの？　南の国にいるあなたのいとこみたいに」とジェニーは問いつめました。「あの子があなたの立場だったら、ほほえみ池にさっととびこんで、キツネのレディをわらってやったでしょうよ」

ピーターは目をまんまるに見開いて、ぴんと背すじをのばしてすわりなおしました。その目には、おどろいたようなおかしな色がうかんでいて、ピーターはミソサザイのジェニーを見上げました。「何の話をしているんだい、ジェニー？」とピーターは問いつめました。「ウサギの一族はだれも泳がないってこと、知らないのかい。泳ぐのは、ほかに向こう岸へわたる方法がないときにわらい川をわたるか、ほかににげ道のない敵に、どうしても水の中へ追いこまれたときだけさ。ぼくだって、いざとなれば少しは泳げるよ。でも、陸にいられるときに水に入るなんて、まっぴらさ。それに、ぼくの一族のほかのだれだって、そんなことはしないよ」

「チッ、チッ、チッ、チッ、ピーター！」ミソサザイのジェニーは、するどい、しかるような声で言いました。「チッ、チッ、チッ、チッ！羽のあるおとなりさんたちのくらしには、あんなに知りたがり屋だったくせに、自分の一族のことはほとんど知らないのね。わたしがあなたなら、おとなりさんのことを知りたがる前に、自分の親せきのことを勉強するわ。ピーター、あなたには親せきが何人いるの？」

「一人さ」とピーターはすぐに答えました。「ぼくの大きないとこ、ノウサギのジャンパーだよ」

ミソサザイのジェニーは、頭をそらして、わらって、わらって、わらいころげました。それは、なんともいらいらする、しゃくにさわるわらい方でした。とうとう、ピーターはがまんができなくなってきました。「何がおかしいんだよ」とピーターはむっとして問いつめました。「ノウサギのジャンパーがぼくのたった一人のいとこだってこと、きみだってよく知ってるだろ」

ミソサザイのジェニーは、ますますはげしくわらいました。

「ピーター！」ジェニーは息をきらしながら言いました。「ピーター、あなたったら、わらい死にさせる気なのね。だって、わたしが冬をすごした南の国には、ノウサギのジャンパーよりもあなたに近い親せきのいとこがいるのよ。しかもその子は、マスクラットのジェリーと同じくらい水が大好きなの。ヌマチウサギ（マーシュラビット）とか、マーシュヘアとかよばれていて、その子が何時間も泳ぎまわっているのを、わたしは何度も見たのよ」

「そんなの信じないよ！」とピーターはおこって言いました。「ひとことだって信じるもんか。きみはぼくをからかおうとしているだけなんだろ、ジェニー。おもしろ半分に泳ぎに行くウサギなんて、これまでいなかったし、これからだってぜったいにいないよ。ぼくはウサギ科のワタオウサギ（コットンテール）の一族で、自分で言うのもなんだけど、りっぱな一族なんだ。いとこのジャンパーは本物のノウサギで、ぼくとのちがいといえば、ジャンパーのほうが大きくて、足と耳が長くて、冬には毛皮の色がかわって、地面の穴にはめったに、いや、まったくといっていいほど入らないってことだけさ。自分の親せきのことをぼくが知らないだなんて、よくもそんなことが言えるね」

ミソサザイのジェニーは、急にまじめな顔になりました。「ピーター」とジェニーはとても熱心に言いました。「わたしの言うことを聞いて、しばらくしぜんのおかあさんの学校に通いなさい。わたしが言ったことは本当よ。ひとことのこらずね。南の国には、一日の半分を水の中ですごす、あなたのいとこがいるの。それに、あなたとジャンパーには、まだ聞いたこともないほかの親せきもいるんじゃないかしら。そんなにものを知らないなんて、気のどくでなければ、わらってしまうところよ。これが、一度も旅をしたことがないと、こうなるってことね。しばらく、しぜんのおかあさんの学校に通いなさい、ピーター。きっと、行って

よかったと思うわよ」そう言うと、ミソサザイのジェニーは、夏のあいだの家をどこにするか決めるために、だんなさんをさがしにとんでいってしまいました。

ピーターは、ジェニーの話はただのつくり話だと思いこもうとしましたが、どうがんばっても、小さなうたがいをふりはらうことができませんでした。古いりんご園のほかの小さな生きものたちのことに気持ちをむけようとしましたが、むだでした。その小さなうたがいは、どんどん、どんどん大きくなっていきました。ミソサザイのジェニーが言ったことは、本当なのかもしれない。自分は本当に、どんな親せきがいるのか、その親せきのこともまったく知らないのだろうか。もちろん、しぜんのおかあさんなら、知りたいことを何でも教えてくれるはずです。それに、しぜんのおかあさんが教えてくれることなら、何でも本当だということも、ピーターは知っていました。

とうとう、ふくらむうたがいと、これまでかわいそうなピーターにたくさんのおかしなことをさせてきた知りたがりの気持ちとが、がまんできないほど大きくなって、ピーターはしぜんのおかあさんをさがしに、みどりの森へ出かけました。しぜんのおかあさんは、すぐに見つかりました。おかあさんはとてもいそがしそうでした。一年じゅうで、春ほどしぜんのおかあさんの仕事が多い季節はないのです。

「あの、しぜんのおかあさん」とピーターは、おずおずと、でもとてもていねいに言いました。「おたずねしたいことがあるんです」

しぜんのおかあさんの目が、やさしくきらきらと光りました。「いいですよ、ピーター」とおかあさんは答えました。「話しながらでも仕事はできますからね。何を知りたいの？」

「ぼくの大きないとこで、ここみどりの森に住んでいるジャンパーと、ぼくのほかに、ウサギとノウサギの一族がいるっていうのは、本当なのか知りたいんです」

しぜんのおかあさんの目は、ますますきらきら光りました。「もちろんですとも、ピーター」とおかあさんは答えました。「ほかにも何人かいますよ。それくらい知っていなくてはね。でもまあ、一度も旅をしたことがないのだから、知らないのもむりはないわね。いちばんよく知っているべきことを、ほとんど知らない人がいるのには、おどろかされますよ」

ピーターは、とても小さくなって、少しはずかしそうな顔をしました。「ず、ず、ずっと南の国に、水の中ですごすのが大好きないとこがいるって、本当ですか？」とピーターはどもりながらたずねました。

「たしかに本当ですよ、ピーター」としぜんのおかあさんは答えました。「ヌマチウサギとよばれていて、あなたのいとこの中では、いちばん大きさがあなたに近くて、すがたもあなたにいちばんよくにていますよ」

ピーターは、のみこみにくいものをのみこむように、ごくりとのどを鳴らしました。「ミソサザイのジェニーもそう言ったんですけど、ぼくは信じなかったんです」とピーターはしおらしく答えました。「マスクラットのジェリーみたいに泳ぎまわっているのを、何度も見たって言っていました」

しぜんのおかあさんは、うなずきました。「そのとおり。そのとおりですよ」とおかあさんは言いました。「あの子は、陸の上と同じくらい水の中でもくつろいでいられるのです。どちらかといえば、水の中のほうが少し得意なくらいね。あの子は水に入る一族のひとりで、それはもう水が大好きなのですよ。ほかに知りたいことはある、ピーター？」

ピーターは落ち着かなそうにもぞもぞして、ためらいました。「なあに、ピーター？」としぜんのおかあさんはやさしくたずねました。「この広い世界に、知識ほどすばらしいものはありません。あなたの知識を少しでもふやしてあげられるなら、とてもうれしいわ」

ピーターは元気が出てきました。「あ、あの、しぜんのおかあさん、ぼく、自分の一族のことを何もかも知りたいんです。毎日、おかあさんの学校に通ってもいいですか？」

しぜんのおかあさんは、声を出してわらいました。「もちろん、通っていいですよ、知りたがり屋さん」とおかあさんは言いました。「いい考えね。とてもいい考えだわ。見てのとおりわたしはとてもいそがしいけれど、本当に学びたい人に教えるひまがないほど、いそがしいことはありません。毎朝、ちょうど日の出のころに、ここで勉強をしましょう。きょうはもうおそいから、これ以上はかまっていられないわ。なつかしいイバラのしげみの家に帰って、あしたの朝わたしにたずねる質問を考えておきなさい。それからね、ピーター、わたしのほうからも、あなたに質問しますよ。たとえば、あなた自身の一族について知っていることを、のこらず話してもらいますからね。さあ、かけてお帰りなさい。あしたの朝、日の出にここへ来るのですよ」

「いとこのノウサギのジャンパーが来たいと言ったら、つれてきてもいいですか？」と、ピーターは言われたとおりにしようとしながらたずねました。

「つれていらっしゃい。ほかにも学びたい人がいたら、だれでもね」としぜんのおかあさんはやさしく答えました。

ピーターは、いちばんていねいなおじぎをしてさようならを言うと、ぴょんぴょこぴょんと、なつかしいイバラのしげみへ、せいいっぱい速くかけていきました。そしてその日はのこりの時間、質問を考えたり、自分の一族のことを本当はどれだけ知っているのか、たしかめようとしたりしてすごしました。

たんご と クイズ　ミソサザイのジェニー、ピーターラビットにちえをさずける

hole 穴	**roots** （木の）根	**clover** クローバー
swim 泳ぐ	**relatives** 親せき	**cousin** いとこ
Hare ノウサギ	**knowledge** 知識	

Q1 ピーターがキツネのレディからにげこんだのはどこ？

① からっぽの丸太　② 大きな木の根もとの穴　③ 石がきのすきま

Q2 レディが穴をほって広げなかったのはなぜ？

① つかれていたから　② ピーターがかわいそうになったから

③ 入り口が木の根のあいだにあって広げられないから

Q3 ジェニーが話した、南の国にいるピーターのいとこのとくちょうは？

① 何時間も泳ぎまわる　② 木登りがとくい　③ 冬に毛が白くなる

こたえ

Q1　②　ほほえみ池のそばの大きなヒッコリーの木の、根と根のあいだにある穴ににげこみました。ジョニーのおじいさんがほった穴です。

Q2　③　チャックじいさんが、ほって広げられないように根のあいだに入り口をつくっていたので、レディはむだだとわかっていました。

Q3　①　南の国のヌマチウサギは、何時間も泳ぎまわっているのです。

原田英語の多読ベストジュニア

本物の英語の絵本 1,000話以上を、原文・人の声の朗読・和訳つきで。ゲーム・なぞなぞも。ぜんぶ無料・登録なし。

haradaeigo.com/tadokubestjr/

出典　英文：原文そのまま（1語も書きかえていません）。Project Gutenberg 電子書籍 #2441（Thornton W. Burgess、1920年）。パブリックドメイン。
挿絵：この本には挿絵がないため、場面をイメージして AI（Codex）で描いた絵です。
朗読（Web版）：Jude Somers（LibriVox のボランティア。パブリックドメイン）
和訳・クイズ：AIと人が作成。AIは３重チェック。人の目でも順次確認しています。